

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 76 (1985)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

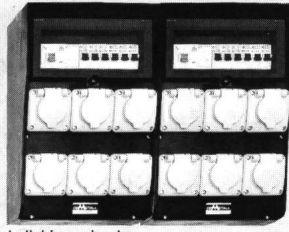
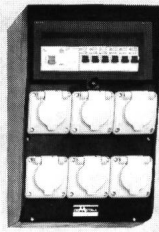
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mobil- oder Wand-...



beliebig ausbaubar

### Robust, widerstandsfähig, handlich...

... sind die Merkmale, die unsere neuen Vollgummi-Stromverteiler auszeichnen ● **Robust** für den harten täglichen Einsatz ● **Widerstandsfähig** gegen die meisten Säuren und Öle ● **Handlich** für den Monteur. ● Anzahl Steckdosen und deren Typen nach Kundenspezifikation wählbar ● auf Wunsch mit Fi-Schalter und Sicherungsautomat.

**Ideal in Industrie, Bau und Gewerbe, für feste oder provisorische Verteileranlagen.**

**DEMETALL Aktiengesellschaft,**  
Elektrotechnische Industrieprodukte,  
Mühlealdenstr. 38, CH-8953 Dietikon,  
Tel. 01/740 33 84, Telex: 52362

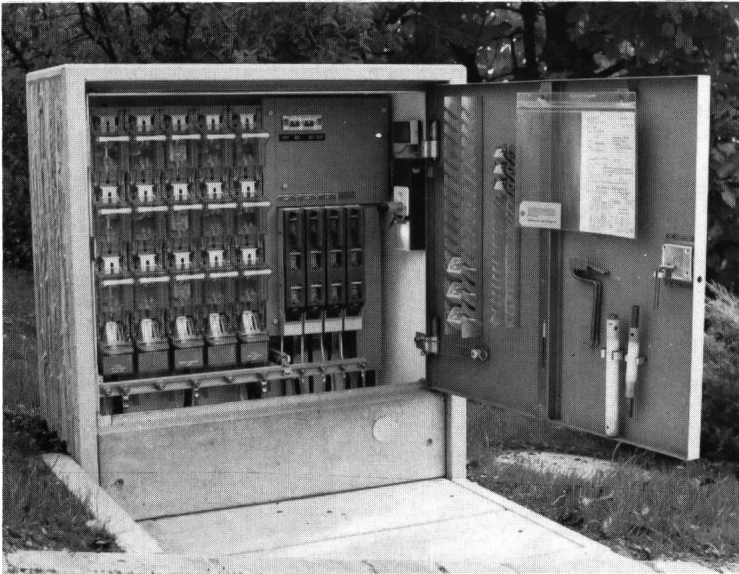
## Vollgummi-Stromverteiler

4d

**DEMETALL**

**RUTSCHMANN**

## Kabelkasten aus Beton Typen K 71 und M 82



### Einige Merkmale:

Beste Integration in die umgebende Architektur.

Unverwüstliche Bauweise.

Vorschachtfundamente mit Unterflur- sowie verstellbaren Niveaudeckeln mit Aushebevorrichtung.

Ausrüstungen für Niederspannungsnetze, Steuerungen, TV-Netze usw. Grosse Typenpalette.

Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen mit Preisliste.

**RUTSCHMANN**

**Rutschmann AG**

8627 Grüningen Tel. 01 935 2156

***Es ist eine Tatsache,  
dass bei einem Inserat der Erfolg  
nicht ausbleiben kann!***

## Das Medium:

# Bulletin SEV/VSE

*Führendes Organ für Elektrotechnik  
und Elektronik*

## Die Leserschaft:

Hoch qualifizierte Entscheidungsträger (86% Elektroingenieure)

## Die Reichweite:

Jedes Exemplar findet im Durchschnitt 4 Leser, total über 29 000 Personen

## Das Rezept:

Konzentrierte, kostengünstige Anzeigenwerbung ohne Streuverluste in einem kompetent gestalteten redaktionellen Umfeld

## Die Kontaktstelle:

Anzeigenverwaltung  
Bulletin SEV/VSE,  
Telefon 01 / 207 86 32



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Elektroingenieur HTL

### Das Arbeitsgebiet umfasst:

- Projektierung von Hoch- und Niederspannungsleitungen sowie Transformatorenstationen und Strassenbeleuchtungen
- Bau-Überwachung
- Betrieb und Unterhalt der bestehenden Hoch- und Niederspannungs-Verteilnetze
- Verhandlungen mit Behörden und Privaten.

Es handelt sich um eine ausbaufähige, nach Einarbeitung weitgehend selbständige Stelle mit Aussendiensttätigkeit.

### Wir erwarten:

- speditives Arbeiten
- Aufgeschlossenheit, Bereitschaft zur Zusammenarbeit im Team
- gutes technisches und wirtschaftliches Verständnis für die Belange der elektr. Energieversorgung
- Verhandlungsgeschick.

Ihre schriftliche Anmeldung mit Angabe der Personalien, Berufsausbildung, bisheriger Tätigkeit und Zeugnissen wird uns freuen.

**Bernische Kraftwerke AG, Betriebsleitung Spiez  
3700 Spiez**

31



Infolge interner Beförderung suchen wir einen

## Elektroingenieur HTL

für anspruchsvolle Aufgaben im Bereich Energieverteilung.

### Arbeitsgebiete:

- Planung und Projektierung von
- Hochspannungsleitungen
  - Niederspannungsleitungen
  - Strassenbeleuchtungsanlagen

### Wir erwarten:

- Diplomabschluss an einer Höheren Technischen Lehranstalt Fachrichtung Starkstromtechnik
- EDV-Kenntnisse und deren Anwendung
- wenn möglich Praxis auf einem der erwähnten Gebiete
- angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgeschick

### Wir bieten:

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit im Innen- und Aussendienst, mit vielseitigen Kontakten
- zeitgemässe Besoldung und ausgebauter Sozialleistungen

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Herr U. Buser (Telefon 064 / 22 13 21, intern 227) gerne zur Verfügung.

Ingenieure, welche eine selbständige Arbeit in einem lebhaften Betrieb schätzen, bitten wir um schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

**Aargauisches Elektrizitätswerk, 5001 Aarau**  
z.Hd. Personalchef

27

# LINOTYPE® - de renommée mondiale pour la composition

L'industrie graphique suisse exploite de nombreuses installations Linotype. Celles-ci sont utilisées pour la saisie, la correction et la composition de textes qui sont restitués dans des formes variées. Ces systèmes font appel à diverses techniques informatiques.

Pour le service technique, nous cherchons

## un ingénieur ETS et un monteur

en électronique, pour les mises en exploitation et le service après-vente.

Une expérience des techniques digitales et analogiques, des connaissances du matériel informatique et de bonnes notions d'anglais sont souhaitées.

Votre rayon d'activité peut être défini en tenant compte de votre domicile actuel.

Travail indépendant après une formation approfondie. Conditions d'engagement d'une entreprise moderne.

Nous vous invitons à prendre contact avec nous en appelant M. E. End, téléphone 01/302 45 33.

# LINOTYPE®

Mergenthaler Linotype GmbH  
Succursale de Zurich  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zurich

28

### Stellenausschreibung

An der kantonalen Gewerbeschule Zug ist auf Beginn des Schuljahres 1986/87 (August 1986) oder nach Vereinbarung eine

## hauptamtliche Lehrstelle für die berufskundlichen Fächer an Elektroniker-/Elektroklassen

zu besetzen.

**Anforderungen:** Berufslehre, vorzugsweise als FEAM, Diplom als Elektro-Ing. HTL, Berufspraxis, Diplom als Berufsschullehrer, Unterrichtserfahrung und Kenntnisse in Computertechnik/Informatik erwünscht. Es kommen auch Bewerber in Frage, die sich verpflichten, den einjährigen Studiengang für die Ausbildung zum Berufsschullehrer am Schweizerischen Institut für Berufspädagogik in Bern noch zu absolvieren.

**Anstellung:** Gemäss kantonalem Besoldungsgesetz, 27 Wochenlektionen.

**Auskunft:** P. Schlatter, Rektor, Tel. 042/25 32 60.

**Anmeldung:** Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Handschriftprobe, Lebenslauf, Ausweiskopien über Bildungsgang und Tätigkeit, Referenzen und Foto) sind bis 25. Mai 1985 zu richten an die Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug, ZVB-Haus an der Aa, 6301 Zug.

**Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug**  
Dr. R. Meier, Regierungsrat

32



Mit unseren Kabeln für jeden Spannungsbereich und einem umfangreichen Zubehörsortiment sind wir spezialisiert auf landschaftsschonende, unterirdische Verteilungssysteme für elektrische Energie. Einem jüngeren

## Elektroingenieur HTL

können wir die selbständige und ausbaufähige Aufgabe

### Entwicklung von Energiekabel-Systemen

zur vollumfänglichen und verantwortlichen Bearbeitung anbieten. Nach Marktklärungen und Untersuchungen technischer Entwicklungsmöglichkeiten entwerfen Sie Prototypen und koordinieren deren Herstellung, werten die Typenversuche bis zur Produktionsreife aus und erstellen die entsprechenden Montagevorschriften. Gesunde Initiative, Durchstehvermögen und Flexibilität sollten Sie mitbringen. Auf gut ausgebaute Labors und ein Team von kooperativen Fachleuten, die Sie unterstützen, können Sie ebenso zählen wie auf eine systematische Einführung in Ihr Arbeitsumfeld und gut ausgebaute Sozialleistungen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder einen Anruf an unseren Personalchef Hans Hurter.

33

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg  
Telefon 056 4111 51



Die Abteilung Kraftwerke – eines der zehn grossen Elektrizitätsunternehmen der Schweiz – ist für die Sicherstellung der Bahnstromversorgung verantwortlich. Der Wirtschaftlichkeit kommt neben der Versorgungssicherheit vorrangige Bedeutung zu.

Für die Sektion Energiewirtschaft suchen wir einen

## Elektroingenieur ETH

Das Aufgabengebiet umfasst folgende Gebiete:

- Ausarbeiten von Energie- und Leistungsprognosen
- Aufarbeiten der Planproduktionswerte
- Prüfen möglicher Versorgungsstrategien und Entwerfen langfristiger Bewirtschaftungsmodelle
- Durchführen von Wirtschaftlichkeitsstudien und Investitionsberechnungen
- Bearbeiten von Liefer- und Transitverträgen
- Mitwirken in internen, eventuell auch externen Arbeitsgruppen

Neben der notwendigen technischen Ausbildung sind zusätzliche betriebswirtschaftliche Kenntnisse von Vorteil. Die Tätigkeit bietet einem kreativen, jüngeren Ingenieur (Idealalter etwa 30) interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich durch diese Aufgaben angesprochen und verfügen Sie überdies über Verhandlungsgeschick? Sind Sie deutscher Muttersprache mit guten Französischkenntnissen? Dann senden Sie Ihre Bewerbung bitte an

### Abteilung Kraftwerke SBB

Schwarztorstrasse 59  
3030 Bern  
Telefon 031 / 60 22 82



## Etat de Vaud

En vue du remplacement du titulaire actuel, qui prendra sa retraite le 31 juillet 1985, le Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce met au concours le poste de

## directeur

de l'Ecole d'ingénieurs de l'Etat de Vaud à Yverdon-les-Bains, chargé de la direction générale de l'établissement.

### Exigences:

- être citoyen suisse,
- être porteur d'un diplôme d'ingénieur EPF ou être inscrit au REG-A,
- avoir une grande expérience de l'enseignement ou de l'industrie,
- avoir l'autorité, l'entregent et les compétences nécessaires pour assumer l'entière responsabilité du fonctionnement de l'Ecole (enseignement, cours de perfectionnement et de recyclage, recherche et développement industriels, budget et gestion financière, services technique, administratif, d'exploitation et de l'immeuble),
- entretenir d'excellentes relations avec les associations professionnelles, les milieux de l'industrie, de l'administration et de l'enseignement.

La connaissance de l'allemand et de l'anglais est souhaitée.

En outre, le directeur peut être chargé de 2 heures hebdomadaires de cours.

Conditions prévues par le statut de la fonction publique cantonale, avec entrée en fonction le 1er août 1985 ou à convenir.

Tous renseignements, ainsi que le cahier des charges, peuvent être obtenus auprès du directeur de l'Ecole (téléphone: 024/21 63 71).

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photographie et des prétentions de salaire, sont à adresser jusqu'au 10 avril 1985 au chef du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, rue Caroline 11, 1014 Lausanne, avec mention EINEV.



# MERLIN GERIN

A chaque besoin,  
une réponse de qualité,  
avec de l'appareillage  
et des équipements  
moyenne tension

*Unsere Antwort  
auf ihren Bedarf  
heisst Qualität,  
mit Geräten und  
Ausrüstungen  
in der Mittelspannung*



Je souhaite recevoir des informations  
Bitte schicken sie uns weitere Information zu

nom ..... société .....  
Name ..... Firma .....

adresse .....  
Straße .....

pays ..... tél. ....  
Ort ..... Telefon .....

ASE 8510

**la maîtrise de l'énergie électrique  
Elektrotechnik mit Verstand**



52, avenue Giuseppe Motta  
1202 Genève/Genf

MERLIN GERIN



811 E

# sprecher+schuh

Sprecher+Schuh AG  
Mittelspannungsanlagen  
CH-5034 Suhr  
Telefon 064 33 13 13  
Telex 982120 ssm ch

## Niederspannung Verteilungen mit ausziehbare Baueinheiten

ein neues System von  
Sprecher+Schuh mit

- kompaktem Aufbau
- hoher Betriebssicherheit
- optimalem Personenschutz
- ausgezeichneter Bedienung  
und Servicefreundlichkeit  
durch konsequente Trennung  
von Sammelschienen-,  
Geräte- und Kabelanschlus-  
raum

Verlangen Sie  
Unterlagen